



Restaurant Charly's Gare

2, rue du Golf
L-1638 Senningerberg

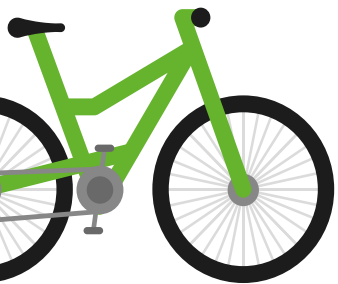
Menu à la carte:

jidderee bezilt seng Käschte
selwer / à régler individuellement
/ individual expenses to be paid
by each participant

ab 12:30 / à partir de 12h30
/ from 12:30 PM

Journée familiale à vélo

21.09.2025



Tour



LU

Organiséiert vun der Sport- a Fräizäit-
kommissioun an Zesummenaarbecht mat
der Gemeng Schëtter.

Datum: Sonndeg, den 21. September 2025

Auerzäit: Rendez-vous um 9:30 Auer um
Sennengerberg – Kaffi a
Croissante gi virum Depart
ugebueden

Streck: Tour vu ronn 20 km

*Eng Transportméiglechkeet fir Vëloer kann
op Ufro organiséiert ginn.*

Umeldung obligatoresch per E-Mail:
sport.schuttrange@gmail.com

Mellt lech bis spëtstens de 14. September
2025 un a gitt Ären Numm a Virnumm
wgl. un.

*De Vëlostour fënnt am Respekt vum Code de
la Route statt. All Participantë si fir hir eege
Sécherheet an hiert Verhale responsabel.
D'Organisateuren iwwerhuele keng
Verantwortung am Fall vun Accidenter oder
Verstéiss. Weider Detailer kritt Dir no der
Umeldung zougeschéckt.*

FR

Organisée par la Commission du Sport
et des Loisirs, en collaboration avec la
commune de Schuttrange.

Date : Dimanche 21 septembre 2025

Heure : Rendez-vous à 9h30 à
Senningerberg pour un café et un
croissant offerts avant le départ

Parcours : Tour d'environ 20 km

En cas de besoin, un transport des vélos
peut être organisé sur demande.

Inscription obligatoire par email :
sport.schuttrange@gmail.com

Inscrivez-vous au plus tard le 14 septembre
2025 et veuillez indiquer votre nom et
prénom.

*Cette randonnée se déroule dans le respect
du Code de la Route. Chaque participant
est responsable de sa propre sécurité et
de sa conduite. L'organisateur ne pourra
être tenu responsable en cas d'accident ou
d'infraction et décline toute responsabilité.
Les informations pratiques vous seront
communiquées après l'inscription.*

EN

Organised by the Sports and Leisure
Commission in collaboration with the
commune of Schuttrange.

Date: Sunday, 21 September 2025

Time: 9:30 AM in Senningerberg – coffee
and croissants offered before
departure

Route: Approx. 20 km bike tour

If needed, bike transport can be arranged
upon request.

Registration is mandatory by email:
sport.schuttrange@gmail.com

Please register by September 14, 2025 at
the latest and provide your first and last
name.

*This ride takes place in accordance with
the Highway Code. Each participant is
responsible for their own safety and conduct.
The organisers cannot be held liable for any
accidents or disregard of traffic rules. Further
practical information will be sent after
registration.*